

課程名稱 Title of Course	中文：台語歌仔冊專題研究 英文：Taiwanese Song-Book research												
開課班級 Class	碩專班												
必(選)修 Required/Elective	選												
學分數 No. of Credits	3												
先修科目 Prerequisite Course(s)	無												
授課教師 Instructor	杜仲奇												
教學內容及進度 Course Description	<p>一、 教學目標 (Course Objectives)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 歌仔冊定位與介紹：台灣跨二百年代主要「庶民」文學資料。 2. 歌仔冊語言與文字：含台灣中、早、晚期台語音韻珍貴軌跡紀錄。 3. 歌仔冊時代與威權社會文化互動：當時故事、新聞、文化紀錄。 <p>二、教學內容 (Course Description)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 認識台灣資料最豐碩庶民文學：歌仔冊，目前出土約三千本左右(目前由本人收藏)，可見當時之商業利益與流程度，歌本盜版嚴重且廣為庶民傳唱。 2. 台灣歌仔冊紀錄當時文化與新聞等重要事件，諸如《番仔反歌集》、《中部大震災新歌》，可說上承傳統曲藝(南北管)、下開新歌謠內容(月琴、歌仔戲、台語流行歌)，諸如月琴與歌仔戲之《戶蠅蚊仔大戰歌》、《安童買菜歌》。 3. 歌仔冊包含台灣歷史語言學演化，以及台灣各地次方言資料，並保留當時流行語詞，像現今學術不見而民間卻尚頗通行之詞語，諸如「半頭青」。 <p>三、教學進度 (Course Schedule)</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>週次 Week</th> <th>進度 Progress Description</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>台灣歌仔冊介紹</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>認識歌仔冊年代、出版社、印刷術</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>歌仔冊資訊查找與網路數位化資料介紹</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>歌仔冊體例、類別、文字、語言說明</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>歌仔冊體裁(Genre)試讀：(一)小說與戲曲故事</td> </tr> </tbody> </table>	週次 Week	進度 Progress Description	1	台灣歌仔冊介紹	2	認識歌仔冊年代、出版社、印刷術	3	歌仔冊資訊查找與網路數位化資料介紹	4	歌仔冊體例、類別、文字、語言說明	5	歌仔冊體裁(Genre)試讀：(一)小說與戲曲故事
	週次 Week	進度 Progress Description											
	1	台灣歌仔冊介紹											
	2	認識歌仔冊年代、出版社、印刷術											
	3	歌仔冊資訊查找與網路數位化資料介紹											
	4	歌仔冊體例、類別、文字、語言說明											
	5	歌仔冊體裁(Genre)試讀：(一)小說與戲曲故事											

	6	歌仔冊體裁(Genre)試讀：(二) 褒歌
	7	歌仔冊體裁(Genre)試讀：(三) 勸世歌
	8	歌仔冊體裁(Genre)試讀：(四)新聞事件
	9	歌仔冊體裁(Genre)試讀：(五)文化與文明脈動
	10	歌仔冊體裁(Genre)試讀：(六)流行歌
	11	歌仔冊押韻研究
	12	歌仔冊文字：庶民與知識份子之兩套語文系統
	13	歌仔冊語言紀錄：台語次方言與語言發展
	14	歌仔冊與唸歌、褒歌、流行歌、歌仔戲、南管之關係
	15	歌仔冊中故事、新聞、文明運動，及與當權之關係
	16	新式創作歌仔冊與白話字注音
	17	期末報告：歌仔冊試寫
	18	期末報告：歌仔冊試寫與討論
授課方式 Teaching Approach(es)	講授、討論、田野調查與試作	
課程教材 Course Material	1. 杜建坊，2008，《歌仔冊起鼓—語言、文學與文化》，台中：五南—台灣書房。 2. 歌仔冊與唸歌： https://dl.lib.ntu.edu.tw/s/kua-a-tskeh/page/home 。 3. 中研院歌仔冊： http://southernmin.sinica.edu.tw/home01_1.htm 。	
課程要求 Course Requirements	無	
成績考核 Grading Criteria	出席與參與 50% 期末報告 50%	
參考書目 References	1、王順隆，1994.9，〈閩台「歌仔冊」書目·曲目〉，《台灣文獻》45卷3期，已公布於王順隆網站 http://www32.ocn.ne.jp/~sunliong/ong.htm （參見網路版）。 2、王順隆，1993，〈談台閩「歌仔冊」的出版概況〉《臺灣風物》，43.3：109-131。 3、王順隆，1996，〈「歌仔冊」書目補遺〉《臺灣文獻》，47.1：73-100。 4、王順隆，1997，〈從七種全本「孟姜女歌」的語詞、文體看「歌仔冊」的進化過程〉《臺灣文獻》，48.2，P. 165-186。 5、王順隆，2002.06〈「歌仔冊」的押韻形式及平仄問題〉《民俗曲藝》，136期，P. 201~238。 6、江美文，2003，《台灣勸世類「歌仔冊」之語文研究——以當前新竹市竹林書局所刊行个台語歌仔冊為範圍》，國立新竹師範學院臺灣語言與語文教育研究所碩士論文。	

- 7、艾伯華，1974，《台灣唱本提要》，亞洲民俗社會生活專刊第二十二輯。
- 8、吳守禮，2006.3，《清道光咸豐閩南歌仔冊選注》，吳昭婉出版。
- 9、吳守禮，2006，《清道光咸豐閩南歌仔冊選注》，出版者：吳昭婉。
- 10、吳萬水，1954，〈士林土匪仔歌〉《台灣風物》，第4卷第5期。
- 11、呂訴上，1952，〈姻緣難逃—歌仔戲四句聯〉《台灣風物》，二卷七。
- 12、李美麗，2005，《台南運河奇案歌》研究，國立中山大學，中國文學研究所碩士論文。
- 13、李蘭馨，2003，《「開臺」、「過臺」臺語歌仔冊之用韻與詞彙研究》，國立新竹師範學院臺灣語言與語文教育研究所碩士論文。
- 14、李李，1985 06，《台灣陳辦歌研究》，中國文化大學中國文學研究所碩士論文。
- 15、杜仲奇，2008，《從歌仔冊版本偵測方言變異—依〈戶蠅蚊仔大戰歌〉為見本》，發表於「第七屆臺灣語言及其教學國際學術研討會」。
- 16、杜仲奇，2008.12，《歌仔冊目錄整理方法之探討》，《台灣風物》，台灣風物雜誌社，58.4。
- 17、杜建坊，1991，《台灣泉廈漳三腔三字經讀本》，自立晚報。
- 18、杜建坊，2007.5，《論歌仔冊之解讀法及語言型態探討》，中山大學,語言之文化面向—台灣漢語方言研究工作坊之研討會。
- 19、杜建坊，2008，《歌仔冊起鼓—語言、文學與文化》，五南—台灣書房。
- 20、杜建坊、杜向榮合著，2008，〈說「明」〉，「2008 台灣本土語文學學術研討會」。
- 21、杜建坊，《台灣厝成人書軒收藏歌仔冊書目》，自家藏，未出刊。
- 22、杜建坊，《歌仔冊語言及版本研究》，未刊稿。
- 23、汪毅夫，2004，〈1826-2004 海峽兩岸的閩南語歌仔冊〉，《臺灣研究集刊》第三期，P. 87~94。
- 24、官宥秀，2000，《台灣閩南語移民歌謠研究》，國立花蓮師範學院民間文學研究所。
- 25、林香薇，2005.12，〈論臺灣閩南語歌仔冊的版本和詞彙——以「僥倖錢開食了歌」為例〉，《漢學研究》，23.2：467-496。
- 26、林香薇，2008.9，〈論臺灣閩南語歌仔冊的漢字書寫——以「僥倖錢開食了歌」為例〉，《中國學術年刊》，30期：215-242。
- 27、林淑伶，2005，《臺灣梁祝歌仔冊敘事研究》，南華大學，文學研究所碩士論文。
- 28、林慶勳，1997年2月19~22日，〈臺灣歌仔簿押韻現象考察——以《人心不足歌》為例〉，「第五屆國際閩方言研討會」會議論文，泉州：華僑大學中文系主辦。

	<p>29、林慶勳，1999，《問路相褒歌》，國立中山大學中文系。</p> <p>30、林慶勳，2002，〈論閩南語的訓讀字〉，《第四屆台灣語言及其教學國際研討會論文》。</p> <p>31、姚榮松，2000，〈台灣閩南語歌仔冊的用字分析與詞彙解讀〉—以《最新落陰相褒歌為例》，師大國文學報。</p> <p>32、施炳華，2000.06，〈談歌仔冊的音字與整理〉，成大中文學報。</p> <p>33、施炳華，2008.4，《台灣歌仔冊欣賞》，開朗雜誌。</p> <p>34、施博爾，1965，〈五百舊本「歌仔冊」目錄〉，《臺灣風物》，15.4：41-60。</p> <p>35、郭淑蕙，2003，《歌仔冊八七水災歌語言研究》，國立中山大學碩士論文。</p> <p>36、陳兆南，1993，〈閩台「歌冊」目錄略稿—敘事篇〉，台灣史蹟研究會論文選輯。</p> <p>37、陳兆南，1994，〈台灣歌冊綜錄〉，《逢甲中文學報》2期（台中：逢甲大學中文系，1994年4月），頁43-66。</p> <p>38、陳姿昕，2002，《台灣閩南語相褒歌類歌仔冊語言研究—以竹林書局十種歌仔冊為例》，國立新竹師範學院台灣語言與語文教育研究所碩士論文。</p> <p>39、陳雍穆，2001，《孟姜女歌仔冊之語言研究—以押韻與用字為例》，國立台灣師範大學國文研究所碩士論文。</p> <p>40、曾子良，1989，《台灣閩南語說唱文學「歌仔」之研究及閩台歌仔敘錄與存目》，東吳中文所。</p> <p>41、黃得時，1952，《台灣歌謠之研究》，國科會手寫稿。</p> <p>42、黃惠鈴，2006，《和番主題歌仔冊研究—以「王昭君和番歌」、「陳杏元和番歌」為例》，台中：逢甲大學中文所碩士論文。</p> <p>43、董忠司，2002，〈台語韻部與民間歌謠—以日據時代早期歌謠集為討論中心〉〈第四屆台灣語言及其教學國際研討會論文〉。</p> <p>44、臧汀生，1984，《臺灣閩南語歌謠研究》，台灣商務印書館。</p> <p>45、劉曉親，2007，《楊本縣過台灣傳說研究》，國立中央大學中國文學系碩士在職專班。</p> <p>46、劉鴻溝，1953，《閩南音樂指譜全集》，菲律賓金蘭郎君社。</p> <p>47、稻田尹主編，昭和15年10月26日，《台灣歌謠書目》，臺北帝國大學東洋文學會編，油印發行。</p> <p>48、盧佑俞，1993.12，《台灣閩南歌謠與民俗研究》，國立台灣師範大學國文所碩士論文。</p> <p>49、蘇姿華，2004，〈台灣說唱黃塗版歌仔冊研究〉，逢甲大學中文系碩士論文。</p>
教育目標	<p>碩專班：</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 建立學生以台灣為主體所創造的文學、文化、語言及相關美學再現形式的深刻認知。</p>

	<input checked="" type="checkbox"/> 培養歷史意識、當代關懷與社會參與精神兼備的心胸。 <input type="checkbox"/> 開拓具國際觀的多元文化視野，形塑世界公民的典範。								
基本素養與核心能力	碩專班： <input checked="" type="checkbox"/> 深耕人文精神，傳承台灣文化。 <input type="checkbox"/> 培養獨立思考與民主素養。 <input checked="" type="checkbox"/> 關懷本土，服務社會，豐富生命內涵。 <input type="checkbox"/> 擴展國際視野，涵育多元文化價值。 <input checked="" type="checkbox"/> 閱讀與書寫及從事教育工作的基礎能力。 <input type="checkbox"/> 從事影音、傳播等文化創意產業所需的基本技能。 <input type="checkbox"/> 批判、思辯與社會關懷。 <input checked="" type="checkbox"/> 本土多樣化語言與文化的學習、研究與傳承。 <input type="checkbox"/> 英日等語言與文化的基礎能力。 <input type="checkbox"/> 對國際文化與社會的理解與掌握能力。 <input type="checkbox"/> 培養在地思考、全球行動的種子人才。								
教育主題類別	<input type="checkbox"/> 1. 人權、法治、權利等。 <input type="checkbox"/> 2. 教育防制犯罪教育。 <input type="checkbox"/> 3. 兩性、婦女、家庭、老人及幼兒等。 <input checked="" type="checkbox"/> 4. 社區、服務、文化教育。 <input type="checkbox"/> 5. 相關 WTO 教育。 <input type="checkbox"/> 6. 相關智慧、消費者等課程或法規教育。 <input checked="" type="checkbox"/> 7. 鄉土、原住民等相關傳統教育。 <input type="checkbox"/> 8. 傳播、數位、媒體資訊、科技教育。 <input type="checkbox"/> 9. 環境、保育教育。 <input type="checkbox"/> 10. 醫學藥物教育。 <input type="checkbox"/> 11. 海洋。 <input checked="" type="checkbox"/> 99. 其他								
	1. 本課程是否規劃業界教師參與教學或演講 <input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否，約__次 2. 本課程是否規劃內含校外實習(並非參訪) <input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否，約__天 3. 本課程是否可歸認為學術倫理課程 <input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否，含學術倫理課程__小時								
備註(如限修人數、所屬學程等)	<table border="1"> <tr> <td>所屬領域</td> <td> <input checked="" type="checkbox"/> 文學與文化 <input type="checkbox"/> 歷史與社會 <input checked="" type="checkbox"/> 語言與傳播 <input type="checkbox"/> 應用與實務 </td> </tr> <tr> <td>課程編碼</td> <td> <input type="checkbox"/> 基礎 <input type="checkbox"/> 初階 <input type="checkbox"/> 進階 <input checked="" type="checkbox"/> 專題 </td> </tr> <tr> <td>所屬學程</td> <td></td> </tr> <tr> <td>其他</td> <td>本課程以台語授課</td> </tr> </table>	所屬領域	<input checked="" type="checkbox"/> 文學與文化 <input type="checkbox"/> 歷史與社會 <input checked="" type="checkbox"/> 語言與傳播 <input type="checkbox"/> 應用與實務	課程編碼	<input type="checkbox"/> 基礎 <input type="checkbox"/> 初階 <input type="checkbox"/> 進階 <input checked="" type="checkbox"/> 專題	所屬學程		其他	本課程以台語授課
所屬領域	<input checked="" type="checkbox"/> 文學與文化 <input type="checkbox"/> 歷史與社會 <input checked="" type="checkbox"/> 語言與傳播 <input type="checkbox"/> 應用與實務								
課程編碼	<input type="checkbox"/> 基礎 <input type="checkbox"/> 初階 <input type="checkbox"/> 進階 <input checked="" type="checkbox"/> 專題								
所屬學程									
其他	本課程以台語授課								
Remarks(e.g. Maximum enrollment,if the course is counted towards a program certificate, etc.)									